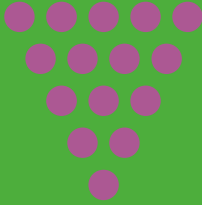


PT O percurso pode ser efetuado em qualquer altura do ano, devendo ser tomadas precauções no verão, devido às elevadas temperaturas, e no inverno, devido às baixas temperaturas e à possibilidade de nevoeiros e queda de neve.

EN The walking trail may be done any time of the year, although some precautions shall be taken into account considering the high temperatures during the summer season and the low temperatures, fog and snowfall during the winter season.

CONTACTOS ÚTEIS | USEFUL CONTACTS

SOS: 112
Entidade Promotora | Promotor: (+351) 278 610 200
Posto de Turismo | Tourist Office: (+351) 278 098 507
Centro de Saúde | Health Center: (+351) 278 610 050
Bombeiros | Fire Brigade: (+351) 278 616 104
GNR | Local Police: (+351) 278 610 020



Entidade Promotora | Promotor:



Entidade Apoiante | Supporter:



Coordenação técnica e implantação:
 Coordination and implementation:



PORTUGALNTN

Percurso pedestre registado e homologado por:
 Path certified by:



CARRAZEDA DE ANSIÃES
 MUNICÍPIO



TRILHO DA FRAGA DA OLA

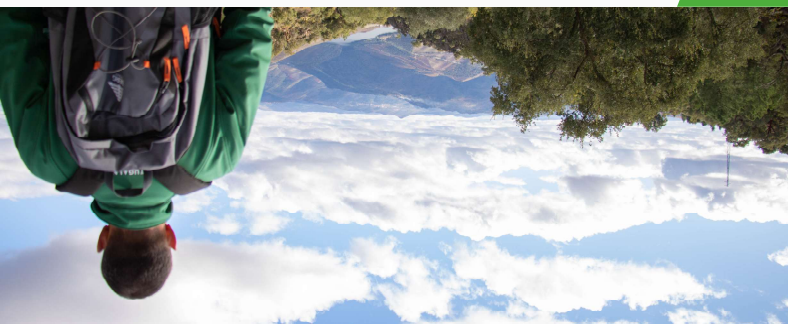


EN The short-distance walking trail "Trilho da Fraga da Ola" is a circular trail which starts and ends by the information panel located in the village square of Pinhal do Douro. At the beginning, the trail leads us towards a deviation which allows access to the Viewpoint of Fraga da Ola, passing by a fonte de mergulho** and the Fraga das Bruxas (The Witches' Rock). A natural landscape, formed by escarpments covered with the rich and diversified vegetation of the Douro Valley, still subsists under the imposing Fraga da Ola. Then the trail heads north, towards the village of Pinhal do Douro, sharing a common stretch with another trail – "Trilho do Miradouro da Cova Escura" – where we can observe a set of scattered structures, identified as some apiary's walls, ovens used to dry figs, and a set of mills, which make up and characterise the rural landscape. When you are in the village of Pinhal do Douro, it is possible either to follow a short bypass, which crosses the village's centre until the initial panel, or continue on the trail towards the Fonte das Mouras (Mouras Fountain), passing by the Fonte da Monteirinha (Monteirinha Fountain), some ovens used to dry figs, the Viewpoint of Bailinho da Madreira, and an old oil press. As we continue towards the end of the trail, it is possible to follow a deviation until the Viewpoint of Fraga da Coleja, located on a spur overlooking the Douro River, where the vineyards of the main historic Port winemaking farms, which are so characteristic of the Douro landscape, stretch out.

**"A fonte de mergulho" was usually made of granite and built lower than the level of the surrounding land. It is where locals used to collect water by submerging clay jugs or pichers. It used to be the only water supply available to villagers and animals alike until it was substituted by fountains.)

caracterizam a paisagem duricense. das principais quintas históricas de produção de vinho do Porto que esporão que se projeta sobre o rio Douro, onde se estendem os vinhedos seguir uma derivação até ao Miradouro da Fraga da Coleja, situado num lagar de azeite. Continuando em direção ao final do percurso, é possível de secar figos, pelo Miradouro do Bailinho da Madreira e por um antigo Fonte das Mouras, passando pela Fonte da Monteirinha, por alguns fornos centro da aldeia até ao painel inicial ou continuar o percurso em direção à de Pinhal do Douro, é possível seguir uma curta variante que atravessa o apiários, fornos de secar figos e um conjunto de moinhos. Já na aldeia compõem e caracterizam a paisagem rural, identificadas como muros Escura", onde é possível observar um conjunto disperso de estruturas que do Douro, passando num troço comum ao "Trilho do Miradouro da Cova Retomando o percurso, este segue para norte em direção à aldeia de Pinhal e diversificada vegetação do vale do Douro. subsiste uma paisagem natural, formada por escarpas revestidas pela rica e pela Fraga das Bruxas. Sob o miradouro da imponente Fraga da Ola, aceder ao Miradouro da Fraga da Ola, passando por uma fonte de mergulho Pinhal do Douro. O percurso inicia em direção a uma derivação que permite com início e fim junto ao painel informativo localizado no largo da aldeia de

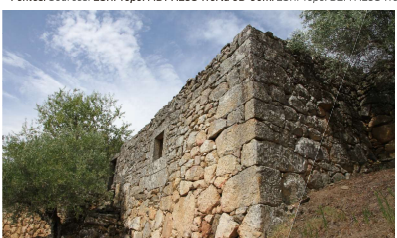
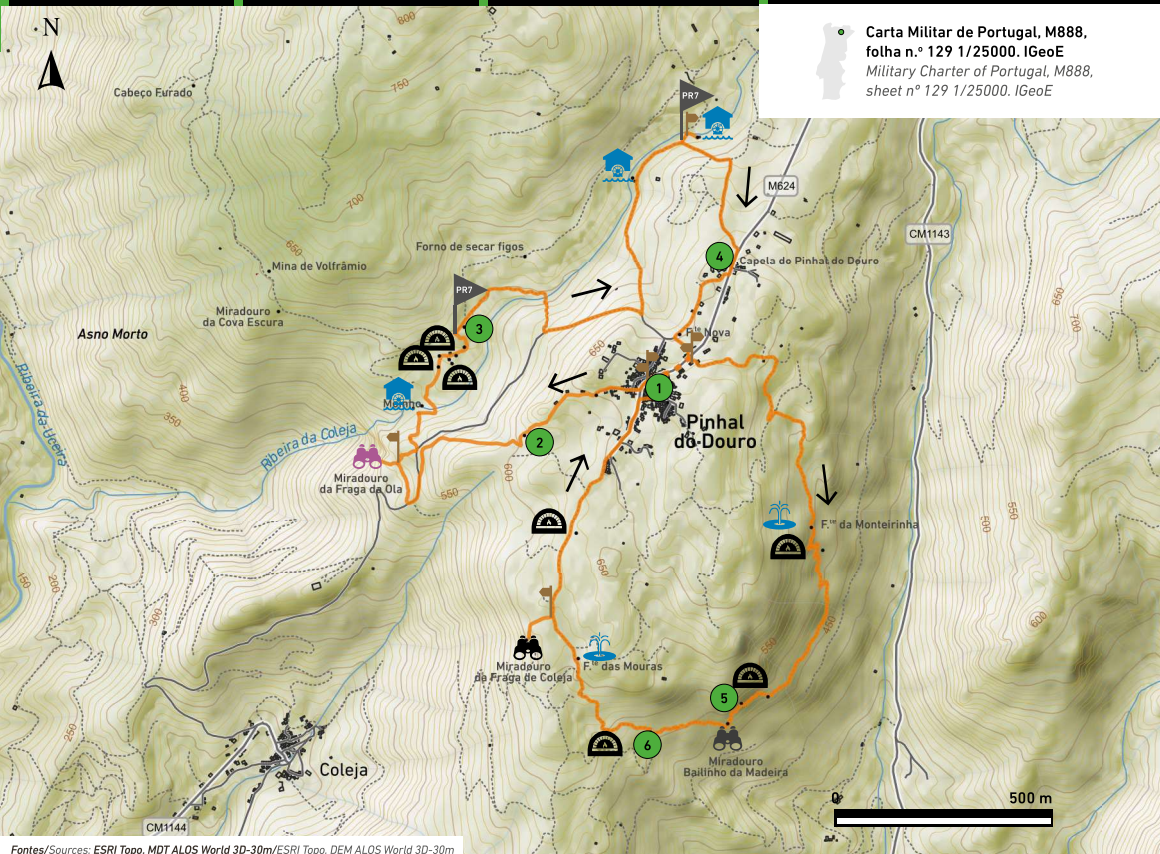
PT A Pequena Rota "Trilho da Fraga da Ola" é um percurso circular, com início e fim junto ao painel informativo localizado no largo da aldeia de Pinhal do Douro. O percurso inicia em direção a uma derivação que permite aceder ao Miradouro da Fraga da Ola, passando por uma fonte de mergulho e pela Fraga das Bruxas. Sob o miradouro da imponente Fraga da Ola, subsiste uma paisagem natural, formada por escarpas revestidas pela rica e diversificada vegetação do vale do Douro. Retomando o percurso, este segue para norte em direção à aldeia de Pinhal do Douro, passando num troço comum ao "Trilho do Miradouro da Cova Escura", onde é possível observar um conjunto disperso de estruturas que compõem e caracterizam a paisagem rural, identificadas como muros apiários, fornos de secar figos e um conjunto de moinhos. Já na aldeia de Pinhal do Douro, é possível seguir uma curta variante que atravessa o centro da aldeia até ao painel inicial ou continuar o percurso em direção à Fonte das Mouras, passando pela Fonte da Monteirinha, por alguns fornos de secar figos, pelo Miradouro do Bailinho da Madreira e por um antigo lagar de azeite. Continuando em direção ao final do percurso, é possível seguir uma derivação até ao Miradouro da Fraga da Coleja, situado num esporão que se projeta sobre o rio Douro, onde se estendem os vinhedos das principais quintas históricas de produção de vinho do Porto que caracterizam a paisagem duricense.



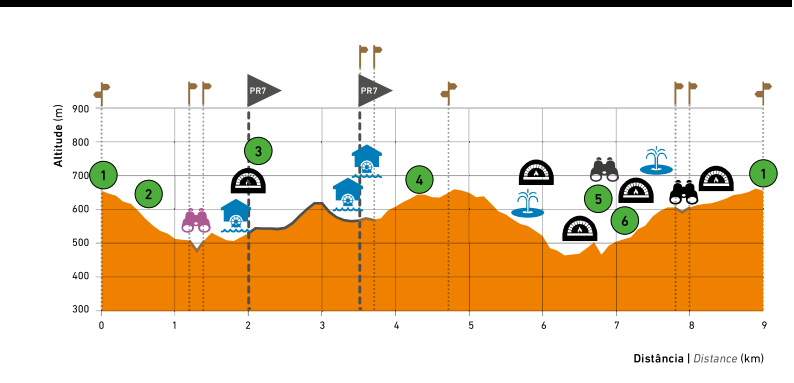


TIPO DE PERCURSO TYPE OF TRAIL	DISTÂNCIA DISTANCE	DURAÇÃO DURATION	ALTITUDE MIN-MAX	DESNÍVEL ACUMULADO CUMULATIVE GAP
Circular Circular	9,0 km	4 h 00 min.	470 m 674 m	+543 m -543 m

- LEGENDA | CAPTION**
- Percurso pedestre PR8 CRZ
Walking Trail PR8 CRZ
 - Derivação
Deviation
 - Variante
Variant
 - Sentido recomendado
Recommended Way
 - Ligação a outras Pequenas Rotas
Connection to other Walking Trails
 - PINHAL DO DOURO**
Largo da aldeia
Village square
Início e fim da PR8 CRZ
Start and End of PR8 CRZ
41°10'03.29"N, 7°13'22.83"W
 - Igreja Paroquial
Parish Church
 - Fraga das Bruxas
Fraga das Bruxas (The Witches' Rock)
 - Miradouro da Fraga da Ola
Viewpoint of Fraga da Ola
 - Fontes
Fountains
 - Moinhos
Watermills
 - Fornos de secar figos
Oven used to dry figs
 - Muros apiários
Apiary's walls
 - Capela de Pinhal do Douro
Chapel of Pinhal do Douro
 - Casa da Guarda (Abrigo de Pastores)
Casa da Guarda (Shepherds' Shelter)
 - Miradouro Bailinho da Madeira
Viewpoint of Bailinho da Madeira
 - Lugar de Azeite
Oil press
 - Miradouro da Fraga de Coleja
Viewpoint of Fraga de Coleja



PERFIL DE ALTIMETRIA | GRADIENT PROFILE



GRAU DE DIFICULDADE | GRADING

ALGO DIFÍCIL | SOMEWHAT DIFFICULT

PT O grau de dificuldade é representado por 4 ítems diferentes, sendo cada um deles avaliado numa escala de 1 a 5 (do mais fácil ao mais difícil).

EN The difficulty level is represented by 4 different symbols each of them ranges from 1 (the easiest) to 5 (the most difficult).

1	2	2	3
Adversidade do meio Environmental adversity	Orientação Orientation	Tipo de piso Type of ground	Esforço físico Physical effort

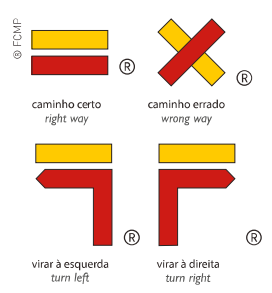
Calculado de acordo com | Calculated according to: Mide (Método de informação Excursiones)

CÓDIGO DE CONDUCTA | WALKING CODE

PT Seguir apenas pelo trilho sinalizado; Evitar ruídos e atitudes que perturbem a paz do local; Observar a fauna sem perturbar; Não danificar a flora; Não abandonar lixo; Não fazer lume; Não colher amostras de plantas ou rochas; Ser afável com as pessoas que encontrar; Em caso de acidente indique a sua posição utilizando os números no mapa.

EN Follow only signalized tracks; Avoid making noise and disturb local peace and quiet; Watch but do not disturb the animals; Do not damage vegetation, leave waste, make fire, collect plants or rocks; Be kind to people you may meet; In case of accident, inform your position using the numbers on the map.

SINALÉTICA | TRAIL SIGNAGE



PR8 CRZ

